



TRI VIỆT NAM
SOCIATION

TELEPHONE: 702

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# 81080

VEWL.# _____

I-171: Y N

VISA # 893/89 DC1 LA

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM

NGUYEN
Last

THI
Middle

LE
First

Date of Birth: 1938

Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

Former US Gov't Employee

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates: From _____ To _____

Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____

Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

Long

ăm 1990

54 AR 11
0635 U.S.A

N VA 22205.

Chúa Bà

Tôi tên Nguyễn Thu Lê sinh năm 19... tại xã Long
Hòa, Cần Đức, Long An, hiện ngụ tại số 22/5...
xã Long Hòa, Cần Đức, Long An xin trình bày hoàn
cảnh gia đình và nguyên do của tôi, mong được sự
đảm bảo và trợ giúp của bà về việc định cư
với những người thuộc diện chính sách
Hòa Kỳ.

Nguyễn trước 30/4/75 tôi là một...
phục vụ tại 1st Logistical Command Saigon...
Supply Division, sau đó chuyển sang 1st Logistical
Command Hq 506th Field Depot Saigon Directorate of
Storage và sau này làm việc tại Tiểu đoàn 3/39 Pháo binh
sư đoàn 9 Bộ binh Hoa Kỳ cho đến khi cử quan này về
năm 1970... Tiếp theo tôi công tác với chính quyền VNCH
thuộc Nha tiếp dân Bồ y tế Sài Gòn... Sau 30-4-75 tôi
học tập cải tạo ở ngay tại 136 Hồ Chí Minh Thành Sài Gòn 10
(theo quy chế dành cho công chức chế độ cũ) rồi sau đó
tôi xin về vườn làm ruộng sống gần đất tại quê nhà trong
cảnh mẹ già con côi.

Do hoàn cảnh khó khăn năm 1983 tôi có làm đơn gởi
Đại sứ Hoa Kỳ tại Thái Lan xin đi định cư tại Hoa Kỳ
theo chương trình ra đi có trật tử ODP. Sau 3 tháng tôi được
Đại sứ HK gởi cho một văn thư báo tôi bổ túc hồ
sơ và cấp cho IV 84080; tôi đã bổ túc đầy đủ giấy tờ từ lâu
và chờ đợi phía Hoa Kỳ cấp LOI cho tôi... Năm 1989
trước phép của Bộ Ngoại Vụ VN tôi và con tôi là Nguyễn
trong ở giữa ban hành năm 1964 đã đăng ký xin xuất cảnh
tại Long An; nhờ có giấy y chứng của Trung tâm
Biện thành phố cấp, các nhân tôi bị "cancer" từ cùng
nên mẹ con tôi được cấp hộ chiếu số 893/89 Đ C LA,
894/89 Đ C LA ngày 15/10/1989 và được lên danh sách
phòng dân E17/081 Cục QL/XNC/BNV ngày 23/01/90 cho
đến bây giờ chúng tôi còn chờ tiếp tục với hai đoàn
phòng dân HK... biết số phận của mình.

Chúng tôi lúc mong ba dự nguyền và khả năng của
Hội từ thiện mà can thiệp với Văn phòng ODP giúp đỡ
chúng tôi sớm hoàn tất thủ tục còn lại để nhanh chóng
được đi chữa bệnh và sau đó định cư làm ăn sinh
sống tại HK cũng như ở những anh em cải tạo khác,
đồng thời chờ đợi kết quả, chúng tôi kính chúc sức

ep toi nuoc goi
in ca tri an sau

THA. H

2 1 2 0 0

Lee

Phạm Thị Lê
Chỉ địa chỉ thư (Mailing address)

Đoàn Quang Khải, Phường Tân Định
1, thành phố HCM

FROM: ^{AN}NGUYEN-THI-LE

68/40 Trần quang Khải
Phường Tân Bình. Quận 1
TP. Hồ Chí Minh. Việt-nam



TO: M^{rs} KHUOC-MINH-THO
P.O. BOX 5435 ARLINGTON
VA 22205 - 0635
U.S.A

102-14940
PAR AVION

